

C H A P . 4

An Act respecting the contract entered into between the Government and *L'Institut des Petites Sœurs Franciscaines de Marie*, respecting the maintenance of idiots in *l'Hospice Ste-Anne de la Baie St-Paul*, in the county of Charlevoix

[Assented to 9th February, 1918]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. The contract, hereinafter set forth, respecting the Contract care, custody and maintenance of idiots in *l'Hospice Ste-Anne de la Baie St. Paul*, in the county of Charlevoix, passed on the sixteenth day of December, nineteen hundred and fifteen, before Adolphe Labreque, notary, between the Government of the Province of Quebec and *L'Institut des Petites Sœurs Franciscaines de Marie*, is approved and ratified.

2. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.

C O N T R A C T

On the sixteenth day of December, in the year one thousand nine hundred and fifteen,

Before ADOLPHE LABREQUE, Notary Public for the Province of Quebec, residing and practising in the city of Quebec,

C A M E A N D A P P E A R E D :

HIS MAJESTY THE KING, herein represented by the Honorable JEREMIE L. DECARIE, of the city of Montreal, Advocate, Secretary and Registrar of the Province of Quebec, to the effect of these presents authorized by an order of the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, in Council, No. 1564, dated the first day of December, 1915, approved on the sixth of December of the same year, by his Honor the Lieutenant-Governor, a copy whereof is annexed to the original minute of these presents, after having been examined by the

parties, and signed by them and the undersigned notary,

AND

L'INSTITUT DES PETITES SŒURS FRANCISCAINES DE MARIE, a body politic and corporate, having its chief place of business in the parish of Baie St. Paul in the county of Charlevoix, herein represented by Dame Lumina Bolduc, in religion *Sœur Marie Dominique*, Superior General of the said *Institut*, specially authorized for the purpose of the present deed by a resolution of the Council of the said Institute dated the thirtieth day of November, 1915, a copy whereof has been annexed to the original minute of the present deed, after having been acknowledged by the said Superior and signed this day by her and by the undersigned notary,

Who have entered into the following contract:

I

CARE AND MAINTENANCE OF THE PATIENTS

L'Institut des Petites Sœurs Franciscaines de Marie oblige themselves towards the Government of the Province, for the term of ten years, to commence from the second of December, nineteen hundred and sixteen, to receive and lodge in *l'Hospice Ste-Anne de la Baie St-Paul*, in the county of Charlevoix, idiots of both sexes who shall be confided to them by the Government; to feed, clothe, maintain, heat and light them in a suitable manner, to give them all the care they may require, both in health and sickness, and to provide them with the medical attendance and medicines required by their condition, the whole according to the stipulations hereinafter set forth.

II

FOOD, ETC., SET FORTH IN SCHEDULE "A"

The food and clothing given, as well as the beds and bedding supplied, to the patients by *Les Sœurs*, shall not, in any case, be of inferior quality to, nor be given in quantities less than those described in the schedule annexed to the original minute of this contract, signed by the parties and by the notary.

III

TREATMENT TO BE GIVEN

Les Sœurs undertake to give to the patients, who shall be confided to them, the same care and to procure them at least the same comforts, the same amusements and recreation, the same solicitude, in a word, to treat them in every respect, at least as well as they have done during their contract with the Government, which contract expires on the second of December, nineteen hundred and sixteen.

IV

CLOTHING AND WORK OF THE PATIENTS

The clothing of the patients shall, in the case of those who can go out, correspond to the different seasons.

The amusements, physical exercises and even the work, for those who may be benefited by it, shall be regulated in accordance with the health and capacity of the patients and with the requirements of their education, especially for young idiots.

V

GUARDIANS

The male and female guardians furnished by *Les Sœurs* shall be sufficiently numerous, so that there shall not be on an average more than twelve patients confided to the care of each.

VI

VISITS OF PHYSICIANS, INSPECTORS, ETC.

Les Sœurs shall give every possible facility to the Superintendent of Asylums, the government physicians, and the visitors and inspectors of asylums, and shall afford them every assistance, so as to facilitate their labors and the performance of their duties, and shall comply with all recommendations, suggestions and orders which may be made and given by the Superintendent of Asylums or the physician attached to the said *Hospice*, and also with all orders which may be given by the Lieutenant-Governor in Council.

VII

CONTRACT SUBJECT TO LAW GOVERNING ASYLUMS

This contract shall also be subject to the law of the Province of Quebec governing the insane and asylums for the insane, and especially for the medical treatment and the powers and attributes of the Medical Superintendent of Asylums, his assistant, and the physician attached to the said *Hospice*.

VIII

PRICE FOR MAINTENANCE OF EACH PATIENT

The Government undertakes to pay to *Les Sœurs*, from the second of December, nineteen hundred and sixteen, a sum of one hundred and twenty dollars per annum for each patient who shall be confided to them as aforesaid, and for the whole time only of such patient's confinement.

Such payment shall be effected by quarterly instalments, upon production of a detailed account, made in accordance with the form of account approved by the Government.

The Government shall pay annually to the said *Sœurs*, during the whole term of this contract, for at least one hundred patients, which it agrees to place and keep under their care during such period.

IX

SERVICES OF CHAPLAINS

The Government undertakes to pay annually to the chaplain of the Institute the sum of one hundred dollars, payable quarterly.

X

TRANSPORTATION OF PATIENTS

The patients so confided to the care and keeping of *Les Sœurs* shall be transported to and delivered at the *Hospice* at the charge and expense of the Government or of the parties interested, saving the recourse of the Government against the persons, corporations or municipalities thereunto bound by law.

XI

ESCAPE OF PATIENTS

If, after their arrival at the *Hospice*, any patients should escape or get away from the *Hospice*, *Les Sœurs* shall be bound, at their own expense, to take all necessary steps to find them and bring them back thereto.

XII

NOTICE IN CASE OF ESCAPE

Whenever a patient shall so escape or get away from the *Hospice*, *Les Sœurs* shall give notice to the Provincial Secretary, in which notice they shall mention the name of the patient who has so got away from the *Hospice*, the date of his escape, and that of his return, or that he could not be found.

XIII

NOTICE IN CASE OF DEATH

In the event of the death of any patient, *Les Sœurs* shall give notice to the Provincial Secretary, which notice shall give the name of the patient and the date of his death.

XIV

BURIAL EXPENSES

At each quarterly payment, the Government shall pay to *Les Sœurs* an additional sum of three dollars, for burial and other funeral expenses of each patient who has died at the *Hospice* during the quarter.

XV

CANCELLATION OF THIS CONTRACT

Every violation of any of the clauses and stipulations of this contract on the part of *Les Sœurs*, shall be considered as a sufficient cause or reason to annul the present contract *pleno jure*.

XVI

ASSIGNMENT OF CONTRACT

Les Sœurs shall not have the right to assign the present

contract, without an order of the Lieutenant-Governor in Council accepting such transfer.

XVII

RATIFICATION

The present contract shall be ratified by an Act of the Legislature of the Province of Quebec at its next session.

WHEREOF ACTE:

PASSED AT MONTREAL, as to the institute of the said sisters, and at Quebec as to the Government of the Province of Quebec, under the number three thousand six hundred and two of the minutes of the undersigned notary.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have signed with the notary, these presents first duly read.

(Signed) JEREMIE L. DECARIE,

“ LUMINA BOLDUC dite SOEUR MARIE
DOMINIQUE,

Superieure Generale,

“ AD. LABREQUE, N. P.

True copy of the original minute remaining in my office.

AD. LABREQUE, N. P.

Schedule A

MAINTENANCE OF IDIOTS

REGULATIONS RESPECTING FOOD AND RATIONS FOR MEN AND
WOMEN

	Per diem.
Wheat bread.....	20 oz.
Potatoes, carrots, turnips and other vegetables	20 “
Meat: beef, mutton or pork, of the best quality:	
For ordinary patients.....	6 “
For patients able to work or who are quiet .	8 “
The same quantity of fish per diem if desired.	
Butter.....	2 “

Meat or vegetable soup.....	2 pints
Tea and coffee with milk.....	1½ "

And necessary condiments.

The preparation of the food shall be varied, and there shall be, at least, three meals a day for each patient, and variety in the food every day, as much as possible, with also fruit or dessert once a day.

CLOTHING FOR MEN

Per annum.

Shirts.....	4
Flannel undershirts.....	2
Cotton shirts.....	2
Woollen socks.....	3 pairs
Cotton socks.....	3 "
Shoes.....	3 "
Summer trousers.....	2 "
Winter trousers.....	2 "

For patients who spoil their clothes:

Summer trousers.....	4 "
Winter trousers.....	4 "
Braces.....	1 "
Cotton drawers.....	2 "
Woollen drawers.....	2 "
Summer cravats.....	2
Winter comforters.....	2
Summer coats.....	2
Winter coats.....	2
Summer vests.....	2
Winter vests.....	2
Summer hat.....	1
Winter cap.....	1
Pocket handkerchiefs.....	3
Winter overcoat.....	1
Winter overshoes.....	1 pair

CLOTHING FOR WOMEN

Per annum.

Chemises.....	4
Flannel undershirts.....	2
Cotton undershirts.....	2
Woollen stockings.....	3 pairs
Cotton stockings.....	3 "
Garters.....	1 "
Shoes.....	3 "
Summer petticoats.....	2
Winter petticoats.....	2

Cotton dresses for summer.....	2
Woollen dresses for winter.....	2
Summer shawls.....	2
Winter shawls.....	2
Aprons.....	4
Day caps.....	3
Night caps.....	3
Handkerchiefs.....	3
Summer hat.....	1
Winter hat.....	1
Summer drawers.....	2 pairs
Winter drawers.....	2 "
Winter cap.....	1
Outside winter clothing.....	1

BEDS AND BEDDING

Iron bedstead, woollen mattress, hair mattress or wool and hair mixed, straw palliasse, woollen pillow and hair pillow, at least two pillow slips per bed; sheets, at least four per bed; woollen blankets, at least four per bed; one quilt, one chair, one chamber. Special beds for unclean and epileptic patients.

THIS IS THE SCHEDULE mentioned in the above written contract between the Government of the Province of Quebec and *l'Institut des Petites Sœurs Franciscaines de Marie*, of Baie St. Paul, in the county of Charlevoix, passed before Ad. Labreque, notary, at Quebec, this sixteenth of December, one thousand nine hundred and fifteen, which schedule was signed on the same day by the parties and the undersigned notary.

(Signed) JEREMIE L. DECARIE,

" LUMINA BOLDUC, dite SOEUR MARIE
DOMINIQUE,

Superieure Generale.

" AD. LABREQUE, N. P.

True copy,

AD. LABREQUE, N. P.

COPY of the report of a committee of the Honorable the Executive Council, dated the 1st December, 1915, approved by the Lieutenant-Governor the 6th December, 1915.

Respecting a contract between the Government of the Province, and *Les Sœurs Franciscaines de l'Asile Ste-Anne de la Baie St-Paul*.

No. 1564.

The Honorable the Provincial Secretary in a report dated the 1st December, 1915, recommends that he be authorized to renew the contract passed between the Government of the Province of Quebec and *Les Sœurs Franciscaines de l'Asile Ste-Anne de la Baie St-Paul*, for the maintenance of idiots, upon the terms and conditions set forth in the contract hereto annexed, as from and after the 2nd December, 1916, which renewal must be ratified by the Legislature.

Certified:

(Signed) A. MORISSET,
Clerk, Executive Council.

This document is the Order in Council referred to in the contract between the Government of the Province of Quebec and the *Institut des Petites Sœurs Franciscaines de Marie*, passed before Ad. Labreque, notary, on the 16th of December, 1915, which we acknowledge to be a true copy.

(Signed) JEREMIE L. DECARIE,
“ LUMINA BOLDUC, dite SŒUR
MARIE DOMINIQUE,
Supérieure Générale.
“ AD. LABREQUE, N. P.

True copy.

AD. LABREQUE, N. P.

At a special meeting of the Council of *Les Petites Sœurs Franciscaines de Marie* held in the council chamber at the Mother House, Baie St. Paul, on the 30th day of November, nineteen hundred and fifteen, at which were present SISTERS MARIE CLAIRE D'ASSISE, Assistant General, presiding over the meeting in the

absence of the Superior General, MARIE JOSEPH, MARIE AGIDE d'ASSISE, and MARIE AMBROISE, councillors.

It is resolved:

That sister Marie Dominique, *Supérieure Generale* of our Institute, be hereby authorized to sign on behalf of the Institution the proposed contract with the Government of the Province of Quebec, and all other documents in connection therewith.

(Signed) SÆUR M. CLAIRE D'ASSISE, *Ass. Genle.*
 " SÆUR MARIE DU SACRE CŒUR DE J.,
Sec. Genle.

Certified a true copy,

SÆUR MARIE DU SACRE CŒUR DE J.,
Sec. Genle.

Seen, approved and recommended,

(Signed) † M.-T. Ev. de Chicoutimi.

5 December, 1915.

This document is the certified copy of the resolution referred to in the contract between the Government of the Province of Quebec and the *Institut des Petites Sœurs Franciscaines de Marie* passed before Ad. Labreque, Notary, on the 16th of December, 1915, which resolution I acknowledge to be a true copy.

And I have signed.

(Signed) LUMINA BOLDUC, dite SÆUR M.
 DOMINIQUE,
Supérieure Générale.

" AD. LABREQUE, N. P.

True copy.

AD. LABREQUE, N. P.
